



Together, making quality

ALBARAN

IATF 16949

BUREAU VERITAS
Certification



ISO 14001

BUREAU VERITAS
Certification



9/02/2021

100230085

501110865

CLIENTE/CUSTOMER

4300252

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 - MODUGNO (BARI)

BARI

C.I.F.: IT04886850728

205 881

ALBARAN DE ENTREGA Delivery Doc.	FECHA Date	PEDIDO N°. Order N°.	N° Proveedor Supplier N°.	FORMA DE ENVIO Type Shipment	PAG. Page
21A - 113669	01/03/2021				1

REFERENCIA Your Reference	REFERENCIA LCN Our Reference	DESCRIPCION Description	ORDEN F. Manuf. Order	N° BULTOS No Packages	CANTIDAD Quantity
2510088402	1008007400000	ACTUATION MECHANISM CPL			4.080,00
	Nivel Ingeniería: B	Pedido N°/Order N°: 5500044838			
2510088402	1008007400000	ACTUATION MECHANISM CPL			120,00
	Nivel Ingeniería: B	Pedido N°/Order N°: 5500044838			
2510088402	1008007400000	ACTUATION MECHANISM CPL			120,00
	Nivel Ingeniería: B	Pedido N°/Order N°: 5500044838			
2510088402	1008007400000	ACTUATION MECHANISM CPL			120,00
	Nivel Ingeniería: B	Pedido N°/Order N°: 5500044838			
2510088402	1008007400000	ACTUATION MECHANISM CPL			120,00
	Nivel Ingeniería: B	Pedido N°/Order N°: 5500044838			
2510088402	1008007400000	ACTUATION MECHANISM CPL			120,00
	Nivel Ingeniería: B	Pedido N°/Order N°: 5500044838			
2510088402	1008007400000	ACTUATION MECHANISM CPL			120,00
	Nivel Ingeniería: B	Pedido N°/Order N°: 5500044838			

OBSERVACIONES DE MERCANCIA
Merchandise Remarks

6840 PZAS
570 CAJAS
57 PALLET
7467 KG

KUERNNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6840
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 57
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 15/03/21
Firma:

KUERNNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 MAR 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

CLIENTE / CUSTOMER

4300252

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 - MODUGNO (BARI)

BARI

C.I.F.: IT04886850728

ALBARAN DE ENTREGA Delivery Doc.	FECHA Date	PEDIDO N°. Order N°.	N° Proveedor Supplier N°.	FORMA DE ENVIO Type Shipment	PAG. Page
21A - 113669	01/03/2021				2

REFERENCIA Your Reference	REFERENCIA LCN Our Reference	DESCRIPCION Description	ORDEN F. Manuf. Order	N° BULTOS No Packages	CANTIDAD Quantity
2510088402	1008007400000	ACTUATION MECHANISM CPL	109343	41,00	120,00
	Nivel Ingeniería: B	Pedido N°/Order N°: 5500044838			
2510088402	1008007400000	ACTUATION MECHANISM CPL	109447	3,00	360,00
	Nivel Ingeniería: B	Pedido N°/Order N°: 5500044838			
2510088402	1008007400000	ACTUATION MECHANISM CPL	109508	13,00	1.560,00
	Nivel Ingeniería: B	Pedido N°/Order N°: 5500044838			

OBSERVACIONES DE MERCANCIA
Merchandise Remarks

6840 PZAS
570 CAJAS
57 PALLET
7467 KG

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 MAR 2021

"Ricevute con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-001711 vom 01.03.2021



21-001711

Ludwigsburg, 04.03.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT SA Avda. Cristobol Colon 304 19004 GUADALAJARA SPANIEN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.03.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Guadalajara Land / Pays Spanien Zeit / Temps Datum / Date 01.03.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 21A-113669 21A-113670	11 Anzahl der LM Nombre des colis 58	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 7.617
		15 Umfang cbm 37,70	
Summe: Total 58,00 COLLI		7.617,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängern Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 21-001711 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
20 LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT SA E-19004 Guadalajara Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. - NAGEL s.r.l. Via 70026 MODUGNO 70026 Modugno (BA) 15 MAR 2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERCIAL BANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"